



# Instruction Manual

**MODEL NO:**

**ZE-MC2000**

**CAR SPECIFIC MONICEIVER FOR VW CARS**



## PRECAUTIONS

1. Si un comportement anormal est constaté, référez-vous au guide dépannage de ce manuel. Si aucune information ne correspond à l'anomalie constatée, appuyez sur la touche [RESET] sur la face avant de la station pour réinitialiser le produit.
2. Si vous avez laissé votre véhicule pendant par une température excessivement chaude ou froide, attendez que l'habitacle reprenne une température normale avant de mettre votre station en marche.
3. L'utilisation du chauffage avec une température extérieure très basse peut entraîner de la buée. IL se peut que de la buée se dépose sur le disque et provoque un disfonctionnement. Dans ce cas, éjecter le disque et essuyer le. Si le problème persiste, attendez quelques heures que l'humidité disparaisse.
4. Ne jamais démonter ou modifier la station.
5. NE PAS insérer de disque abimé.
6. Pour éviter tout dommage à l'écran, ne pas utiliser d'objet dur pour toucher l'écran.
7. Si le moniteur ou la façade de la station sont sales, nettoyer les avec un chiffon siliconé et un détergent neutre. L'utilisation d'un tissu rugueux et d'un détergent agressif comme l'alcool peuvent entraîner des dégradations et une décoloration.
8. UN message vous averti si vous effectuez une opération non disponible ou illégale.
9. Des graphiques sont utilisés afin de simplifier et de clarifier les explications dans ce manuel, Il se peut que vous constatiez quelques différences avec ce que vous aurez à l'écran.
10. Utilisez cet appareil de façon correct en suivant les instructions données dans le manuel afin d'éviter tout problème. La garantie ne couvre pas une utilisation inappropriée.



## TABLE DES MATIÈRES

<b>AVANT L'UTILISATION</b> .....	<b>7-10</b>	FONCTION TA .....	16
FACE AVANT & MONITEUR .....	7	PROGRAMME SERVICE (PS) .....	16
TELECOMMANDE .....	8-9	CT (CLOCK TIME) .....	16
CHANGEMENT DE PILE .....	10	RT (RADIO TEXT) .....	16
<b>OPERATIONS DE BASE</b> .....	<b>11-12</b>	<b>MODE DVD</b> .....	<b>17-24</b>
MISE EN MARCHÉ/ARRET .....	11	INSERER UN DISQUE .....	17
MUTE .....	11	EJECTER UN DISQUE .....	17
AJUSTER LE VOLUME .....	11	UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE.....	17
SELECTION DE LA SOURCE .....	11	MENU DE CONTRÔLE À L'ÉCRAN .....	18-19
UTILISATION DE L'ÉCRAN .....	11	ARRÊT TEMPORAIRE DE LA LECTURE .....	20
MENU OPEN SOURCE .....	12	ARRÊT DÉFINITIF DE LA LECTURE .....	20
CHANGER LE MODE D'AFFICHAGE .....	12	AFFICHAGE DE LA LISTE DES FICHIERS .....	20
REGLAGE DE L'IMAGE .....	12	AVANCE RAPIDE .....	20
REMISE À ZÉRO .....	12	RETOUR RAPIDE .....	20
<b>MODE RADIO</b> .....	<b>13-15</b>	LECTURE DU FICHIER SUIVANT OU PRÉCÉDENT .....	20
SELECTION DU TUNER RADIO .....	13	REPÉTITION DE LECTURE .....	20
SELECTION DE LA BANDE .....	13	REPÉTITION A-B .....	21
RECHERCHER UNE STATION AUTOMATIQUÉMENT .....	13	LECTURE ALÉATOIRE .....	21
RECHERCHER UNE STATION MANUELLEMENT .....	13	LECTURE DES INTROS .....	21
ENREGISTRER LES STATIONS AUTOMATIQUÉMENT .....	13	RECHERCHE D'UN FICHIER .....	21
ENREGISTRER LES STATIONS MANUELLEMENT .....	14	RECHERCHE GOTO .....	21
APPELER LES STATIONS ENREGISTRÉES .....	14	UTILISATION DU MENU DVD TITRE .....	22
SCAN .....	14	SELECTION DU CANAL AUDIO .....	22
RECHERCHE D'UNE STATION LOCALE .....	15	SELECTION DES SOUS-TITRES .....	23
<b>OPERATIONS RDS</b> .....	<b>16</b>	SELECTION D'UNE VUE MULTI-ANGLE .....	23
ACTIVER LE MODE RDS .....	16	FONCTION PBC .....	23
FONCTION PTY .....	16	ZOOM IN/OUT .....	23
FONCTION AF .....	16	ROTATION D'UNE IMAGE .....	23
		SELECTION DU MODE DIAPORAMA .....	24
		AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE LECTURE .....	24

## TABLE DES MATIÈRES

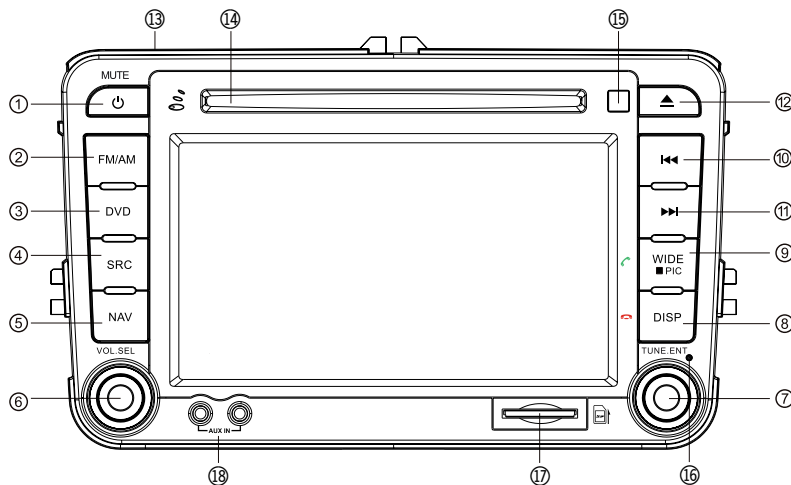
MODE CARTE SD/USB .....	25	<b>MODE IPOD .....</b>	<b>31-32</b>
SELECTION DE CARTE SD OU USB COMME SOURCE .....	25	SELECTION DE IPOD COMME SOURCE .....	31
UTILISATION DE L'ECRAN TACTILE .....	25	LECTURE DE MUSIQUES .....	31
MENU DE CONTROLE A L'ECRAN .....	25	LECTURE DE PHOTOS .....	31
ARRET DE LECTURE TEMPORAIRE .....	25	LECTURE DE VIDEOS.....	31
ARRET DE LECTURE DEFINITIF .....	25	AVANCE /RETOUR RAPIDE .....	32
AFFICHAGE DE LA LISTE DES FICHIERS .....	25	RECHERCHE PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG.....	32
AVANCE/RETOUR RAPIDE .....	25	<b>AUTRES SOURCES .....</b>	<b>33</b>
LECTURE DU FICHIER PRECEDENT OU SUIVANT .....	25	AUX-IN .....	33
LECTURE A REPETITION .....	25	CAMERA .....	33
LECTURE ALLEATOIRE .....	25	NAVIGATION.....	33
LECTURE DES INTROS .....	25	DVB-T .....	33
RECHERCHE D'UN FICHIER SPECIFIQUE .....	25	MODE DUAL ZONE.....	33
RECHERCHE GOTO .....	25	<b>REGLAGE .....</b>	<b>34-41</b>
ZOOM IN/OUT .....	25	PROCEDURE DE REGLAGE .....	34
ROTATION D'UNE IMAGE .....	25	INTERFACE UTILISATEUR DU MENU .....	34
SELECTION DU MODE DIAPORAMA .....	25	GENERAL.....	34
AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE LECTURE .....	25	MODE HORLOGE .....	34
<b>MODE BLUETOOTH .....</b>	<b>26-30</b>	REGLAGE DE L'HORLOGE .....	34
SELECTION DE BLUETOOTH .....	26	ENTRÉE VIDEO .....	35
SELECTION DU MODE BLUETOOTH .....	26	BEEP .....	35
PAIRAGE DU TELEPHONE .....	27	<b>LANGUE .....</b>	<b>35</b>
CONNEXION .....	28	OSD .....	35
REPENDRE A UN APPEL .....	29	DVD AUDIO .....	35
COMPOSE UN NUMERO .....	29	DVD SOUS-TITRES .....	35
DECROCHER .....	30	DISQUE MENU .....	35
TRANSFER DE VOIX .....	30	<b>AUDIO .....</b>	<b>36</b>
MUTE MICROPHONE .....	30	DRC .....	36
GESTION DES NUMEROS .....	30		
LECTURE STEREO .....	30		

## TABLE DES MATIÈRES

MODE AUDIO .....	36	<b>PROBLEMES .....</b>	<b>43-47</b>
FILTRAGE SUB.W .....	36	EXPLICATION SUR LES MESSAGES .....	43
<b>HAUT-PARLEURS .....</b>	<b>36</b>	PROBLEMES GENERAUX .....	44
<b>BLUETOOTH .....</b>	<b>36</b>	MONITEUR TFT.....	45
BLUETOOTH .....	36	TUNER RADIO.....	45
REPONSE AUTOMATIQUE .....	36	LECTEUR DVD .....	46
CONNEXION .....	36	LECTEUR MP3 .....	47
CODE DE PAIRAGE .....	36	<b>BRANCHEMENT .....</b>	<b>48-49</b>
<b>RDS .....</b>	<b>37</b>	NOTE SUR LE BRANCHEMENT .....	48
RDS .....	37	SCHEMA DE BRANCHEMENT .....	49
CT .....	37	<b>INSTALLATION.....</b>	<b>98</b>
TUNER REGION .....	37	NOTE SUR L'INSTALLATION .....	50
TA VOL .....	37	PROCEDURE D'INSTALLATION.....	50
<b>CODE PARENTAL .....</b>	<b>37</b>	<b>INFORMATION SUR LES DVD .....</b>	<b>51</b>
MOT DE PASSE .....	37	<b>SPECIFICATIONS.....</b>	<b>52-53</b>
FILTRAGE .....	37	<b>GARANTIE .....</b>	<b>54-55</b>
REGLAGE USINE .....	38		
<b>MATERIEL .....</b>	<b>38</b>		
CAMERA .....	38		
MICRO BT .....	38		
<b>P.VOL .....</b>	<b>39</b>		
SOURCE .....	39		
NIVEAU.....	39		
<b>CALIBRATION TS .....</b>	<b>40</b>		
<b>REGLAGES EQ .....</b>	<b>41</b>		
<b>CAN BUS .....</b>	<b>42</b>		

## AVANT L'UTILISATION

## FACE AVANT

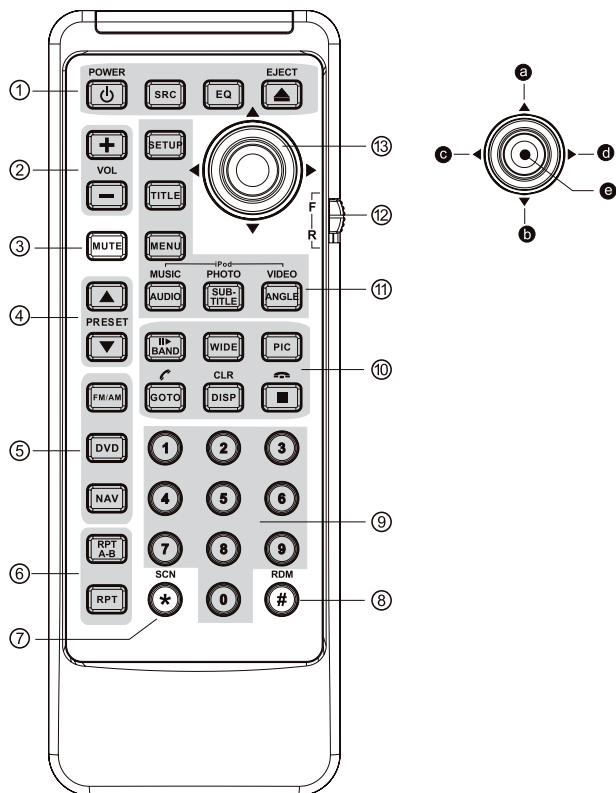


1. [MUTE/Power] Touche: Mute audio / Mise an marche / Arrêt
2. [FM/AM] Touche: Sélection du mode radio / Changement de bande radio
3. [DVD] Touche: Sélection du lecteur DVD/CD
4. [SRC] Touche: Ouverture du MENU SOURCE
5. [NAV] Touche: Sélection de la navigation
6. [VOL.SEL] Bouton: Réglage du volume/ Paramétrage EQ
7. [TUNE.ENT] Touche: Lecture/ Pause/ Entrée/ Déplacement du curseur haut/bas (DVD MENU)
8. [DISP/Décroché] Touche: Affiche les Informations de lecture / Raccroche
9. [WIDE/PIC/Call] Touche: Change mode d'affichage / Réglage d'image / Appel
10. [Left/Previous] Touche: Recherche auto vers le bas / Précédent / Déplace le curseur à gauche (DVD MENU)
11. [Right/Next] Touche: Recherche auto vers le haut / Suivant / Déplace le curseur à droite (DVD MENU)
12. [Eject] Touche: Ejection du disque
13. Microphone (BT)
14. Disc Slot
15. Récepteur de la télécommande
16. RESET Touche
17. Lecteur SD
18. AUX-Jack

## AVANT L'UTILISATION

### TELECOMMANDE

Présentation des touches de fonctions



Touches de la zone ①

[POWER] Touche: Marche/Arrêt

[SRC] Touche: Ouverture du SOURCE MENU

[EQ] Touche: Paramétrage EQ

[EJECT] Touche: Eject du disque

Touches de la zone ②

[VOL+/-] Touche: Réglage du volume

Touches de la zone ③

[MUTE] Touche: Mute

Touches de la zone ④

[PRESET] Touche: Sélection des stations radio enregistrées

Touches de la zone ⑤

[FM/AM] Touche: Sélection du mode radio / Changement de bande radio

[DVD] Touche: Sélection du mode DVD

[NAV] Touche: Entrée en mode navigation

Touches de la zone ⑥

[RPT A-B] Touche: Répétition du segment A-B

[RPT] Touche: Répétition de la lecture

Touches de la zone ⑦

[SCN] Touche: Lecture scan

Touches de la zone ⑧

[RDM] Touche: Lecture aléatoire



## AVANT L'UTILISATION

### Touches de la zone ⑨

[0-9] Touche: Clavier numérique

### Touches de la zone ⑩

[BAND] Touche: Change la bande band / Lecture au ralenti

[WIDE] Touche: Change le mode d'affichage

[PIC] Touche: Réglage de l'image

[GOTO / Appel] Touche: Recherche GOTO / Appel

[DISP] Touche: Affichage d'informations / Effacer les informations

[■/ Hangup] Touche: Arrêt de la lecture / Raccrocher

### Touches de la zone ⑪

[SETUP] Touche: Ouverture du menu Setup

[TITLE] Touche: Ouverture du menu titre du DVD

[MENU] Touche: Menu principal des fonctions DVD/PBC d'un VCD

[AUDIO/MUSIC] Touche: Changer la langue ou le canal audio / Entrer en mode musique dans l'iPod

[SUBTITLE/PHOTO] Touche: Changer la langue des sous-titres / Entrer en mode photo dans l'iPod

[ANGLE/VIDEO] Touche: Changer l'angle / Entrer en mode vidéo dans l'iPod

### Touches de la zone ⑫

[F-R] Touche: Avant / Arrière, zones de contrôle de la télécommande

### Touches de la zone ⑬

a. [UP] Touche: Avance rapide / Déplace le curseur en haut

b. [DOWN] Touche: Retour rapide / Déplace le curseur en bas

c. [LEFT] Touche: Recherche auto / Précédent / Déplace le curseur à gauche

d. [RIGHT] Touche: Recherche auto / Suivant / Déplace le curseur à droite

e. [ENTER] Touche: Lecture / Pause / Confirme

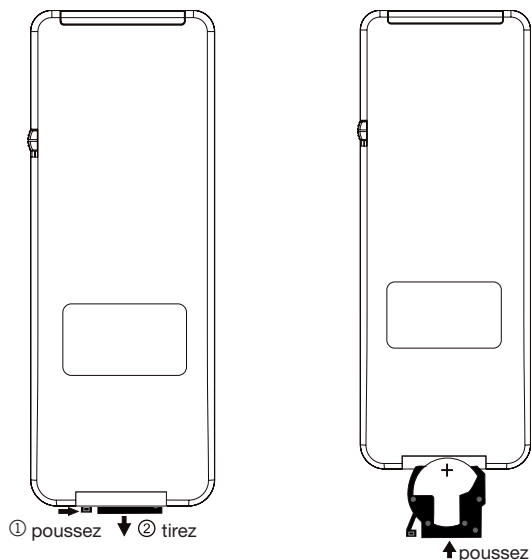
## AVANT L'UTILISATION

### CHANGER LA PILE

- Extraire le support de pile situé en bas de la télécommande.

### INSTALLER LA PILE

- Utilisez seulement des piles „bouton“ au lithium „CR2025 (3V)“, insérez la pile sur son support dans la bonne position avec le (+) vers le dessous.



### NOTES SUR L'UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

- Pointez la télécommande en direction du récepteur sur l'unité centrale.
- Retirez la pile de son compartiment ou isolez-la si vous restez plus d'un mois sans vous servir de la télécommande.
- Ne pas laisser la télécommande à l'exposition directe du soleil ou dans un environnement à très haute température, cela risque d'affecter son fonctionnement.
- La pile a une durée de vie d'au moins six dans des conditions d'utilisation normales. Si la télécommande ne fonctionne pas, contrôlez la pile.
- Toujours utiliser des piles "format bouton" au lithium CR2025 (3V).
- NE JAMAIS recharger, démonter, chauffer ou exposer la pile au feu.
- Insérez la pile avec la bonne orientation, bornes (+) et (-).
- Entrez la pile dans un endroit que les enfants ne peuvent atteindre pour éviter les risques d'accident.

## OPERATIONS DE BASE

## MARCHE/ARRET

## Mise en route

- Appuyez sur la touche [Power] sur la face avant de la station ou sur la télécommande.
- La station s'allume à l'état ou elle s'est arrêtée.

## Arrêter

Presser et maintenir la touche [Power] sur la face avant ou appuyez sur la touche [Power] de la télécommande.

## MUTE

Pour couper le son, appuyez sur la touche [MUTE] de la face avant ou de la télécommande.

## ⚠ NOTE:

- Appuyer à nouveau sur la touche ou changer le volume suspendent le mute.
- L'icône Mute (🔇) apparaît sur l'écran quand le son est coupé.

## REGLER LE VOLUME

Pour régler le volume, tournez le bouton [VOL.SEL] sur la face avant ou appuyez sur les touches [VOL+/-] de la télécommande. Le volume est réglable de 0 à 40.

## MENU OPEN SOURCE

- Appuyez sur la touche [SRC] sur la face avant ou la télécommande ou appuyez dans le coin supérieur gauche de l'écran pour accéder au menu d'accueil.

## SELECTION / CONFIRMATION

- Appuyez sur les touches [Left]/[Right] ou tournez le bouton [TUNE.ENT] sur la face avant ou appuyez sur les touches [Up]/[Down]/[Left]/[Right] de la télécommande pour sélectionner une fonction.
- Appuyez au centre du bouton [TUNE.ENT] sur la face avant ou appuyez sur la touche [ENTER] de la télécommande pour confirmer.

## SELECTION D'UNE SOURCE

Ouvrez le menu ,SOURCE MENU', puis touchez sur l'option désirée ou sélectionnez comme décrit précédemment et confirmez.

## ⚠ NOTE:

- La sélection d'une source implique qu'elle se met en marche automatiquement
- Si un accessoire n'est pas connecté, il ne peut être sélectionné.

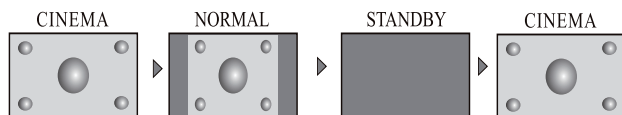
## UTILISATION DU MONITEUR TFT

## Changement du mode d'affichage

- Appuyez sur la touche [WIDE] plusieurs fois, sur la face avant ou sur la télécommande.

## OPERATIONS DE BASE

Les modes d'affichage changent de la manière suivante :



### REGLAGE DE L'IMAGE

1. Entrez dans le mode réglage d'image
  - Appuyez et maintenez la touche [WIDE] sur la face avant ou la touche [PIC] de la télécommande.
2. Sélectionnez un paramètre à ajuster
  - Appuyez sur les touches [Up] ou [Down] répétitivement sur la télécommande.
3. Ajustez la valeur
  - Appuyez sur les touches [Left] ou [Right] répétitivement sur la face avant ou sur la télécommande.
4. Sortez du mode réglage d'image
  - Pour sortir, renouvelez la première opération ou attendez quelques secondes.

### RETOUR AU REGLAGES USINE

Si votre station ne fonctionne pas correctement, vous pouvez essayer un reset en appuyant sur la touche [RESET] sur la face avant.

## MODE RADIO

### SELECTION DE LA RADIO COMME SOURCE

Ouvrez le menu ,SOURCE MENU' et puis sélectionnez ,RADIO'.

### SELECTION DE LA BANDE

Méthode 1:

- Pressez la touche [FM/AM] sur la face avant ou la touche [BAND] sur la télécommande.

Méthode 2:

- Touchez l'icone [BAND] dans l'interface utilisateur. La bande radio change de la façon suivante FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2.

### RECHERCHE AUTOMATIQUE D'UNE STATION

#### Recherche en augmentant la fréquence

- Pressez la touche [Right] sur la face avant ou sur la télécommande.

#### Recherche en diminuant la fréquence

- Pressez la touche [Left] sur la face avant ou sur la télécommande.

#### ⚠ NOTE:

- Um den Suchlauf zu beenden, wiederholen Sie den Vorgang  
Pour arrêter la recherche, répétez les opérations ci-dessus ou appuyez sur n'importe quelle fonction radio
- Quand une station est trouvée, la recherche s'arrête et la station en écoute.  
Si une réception stéréo est active, le logo ,ST' dans l'écran est lumineux.

### RECHERCHE MANUELLE D'UNE STATION

Pendant une recherche manuelle la fréquence change pas à pas.

Méthode 1:

- Pressez la touche [RIGHT/NEXT] ou [LEFT/PREVIOUS] sur la face avant ou pressez [Up] ou [Down] sur la télécommande.

Méthode 2: Utilisation de l'écran tactile

- Touchez l'icone [TOUCHEPAD] puis, rentrez la fréquence désirée à l'aide du clavier numérique.



### ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DE STATIONS

Seules les stations avec un niveau de signal suffisant seront détectées et mémorisées.

Méthode 1:

- Pressez la touche [ENTER] sur la face avant ou sur la télécommande

Méthode 2:

- Touchez l'icone [AS] sur l'interface utilisateur.

## MODE RADIO

### ⚠ NOTE:

- Pour stopper la mémorisation automatique, touchez n'importe quelle fonction radio.
- La mémorisation automatique implique l'effacement des précédentes stations enregistrées.
- La centrale offre 5 bandes, FM1, FM2, FM3, AM1, AM2, et chacune des bandes peut mémoriser 6 stations, soit 30 stations au total.

### MEMORISATION MANUELLE DES STATIONS

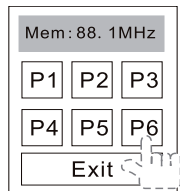
Quand une station désirée a été trouvée ...

Méthode 1: Utilisation de la télécommande

Pressez et maintenez une touche numérique (entre 1 et 6) sur la télécommande, la station est mémorisée.

Méthode 2: Using the touch screen

1. Pressez l'icône [MEM] sur l'interface utilisateur et le menu suivant s'ouvre:



2. Pressez un des boutons de P1 à P6  
Après avoir appuyer sur la touche le menu disparaît automatiquement
3. Si vous désirez abandonné, pressez le bouton [EXIT].

### ⚠ NOTE:

- La mémorisation implique l'effacement de la précédente station enregistrée.
- Les touches numériques 1 à 6 correspondent aux stations de P1 à P6. Pour chaque bande, P1 à P6 peuvent mémoriser 1 station.

### RECALL THE PRESET STATIONS

Méthode 1 : Utilisation de la télécommande

Pressez une touche numérique de la télécommande entre 1 et 6.

Par exemple, si vous désirez écouter la station mémorisée en P1, vous devez pressez la touche [1] sur la télécommande.

Méthode 2: Touchez sur l'écran le pavé correspondant à la station désirée déjà enregistrée.

### ECOUTE SCAN

L'écoute scan permet de passer en revue les stations mémorisées en donnant une écoute de 10 secondes pour chaque station.

Le scan enchaîne les stations visibles à l'écran.

Pour démarrer le scan appuyez sur la touche [PS] sur l'interface utilisateur.

### ⚠ NOTE:

- Pour arrêter le scan, répétez l'opération précédente.

## MODE RADIO

### RECHERCHE EN MODE LOCAL

Quand la recherche LOCAL est active, seules les radios avec un fort signal sont reçues.

Touchez l'icône [LOC] sur l'interface utilisateur pour activer ou désactiver la fonction LOCAL.

#### NOTE:

- Quand recherche locale est active, l'indicateur lumineux ,LOC' est éclairé ; sinon il est éteint.
- La centrale bascule en mode recherche distant quand LOCAL est désactivé.

## OPERATION RDS

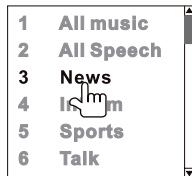
Cette station est équipée des fonctions RDS incluant PI (Program Identification), nom de la station radio, RT (Radio Text), CT (Clock Time), AF (Alternative Frequency), TA (Traffic Announcement) et la sélection PTY (Program Type).

### ACTIVER LE MODE RDS

Pour activer le mode RDS, pressez l'icône de changement de page (1/2). La liste PTY s'affiche sur l'écran.

### FONCTION PTY

- PTY est l'abréviation pour Program Type qui utilise un code définissant le type de programme émis sur les ondes (ex. News or Rock).
- Quand vous activez le mode RDS, six PTY s'affiche sur la première page.
- Utilisez la barre de défilement et les flèches sur l'interface utilisateur pour accéder aux pages suivantes ou précédentes de la liste PTY.
- Touchez directement le PTY que vous désirez et la recherche commence automatiquement.



### FONCTION AF

Alternative Frequencies est utilisé en association avec le code PI (Program Identification code) pour une recherche automatique.

Grace à cette information, le tuner recherche automatiquement une autre station émettant les mêmes informations dès le que le signal reçu commence à s'affaiblir.

### ⚠ NOTE:

- Pendant le changement de fréquences, des interférences peuvent être audibles. Déconnecter AF peut remédier à ce problème.

### FONCTION TA

La fonction TA (Traffic Announcement flag) permet à la centrale de recevoir des informations routières même si l'écoute se fait par d'autres supports média. La fonction TA est valide si des stations émettent des TP (Traffic Program) dans la région ou vous vous trouvez.

- Pressez le bouton [FM/AM] pour activer ou désactiver cette fonction.

### PROGRAM SERVICE (PS)

Used for receiver displays of an 8 character alpha numeric program service name which may use upper or lower case characters, eg. {BBC\_4\_FM}, {Classic\_}...

### CT (CLOCK TIME)

Certaines stations émettent la date et l'heure encodée dans le signal RDS. L'horloge sera automatiquement mise à jour si ,CT' est activé.

### RT (RADIO TEXT)

Quand cette fonction est activée, la centrale affiche de courts messages data transmis par la station émettrice, tel le nom de la station, le titre de la chanson et le nom de l'artiste.



## MODE DVD


### INSERER UN DISQUE

Après insertion d'un disque, la centrale bascule en lecture automatiquement.

#### ⚠ NOTE:

- Veillez à vérifier qu'il n'y a pas de disque dans le lecteur avant d'introduire un nouveau disque.
- La centrale sort de la source en écoute pour basculer en mode DVD quand vous insérez un disque.
- Certains disque enregistrés, comme CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW sont susceptibles de ne pas être lus. Dans tous les cas, vérifiez qu'ils soient bien terminés „closed“ par le programme de gravage.

### EJECTION DU DISQUE

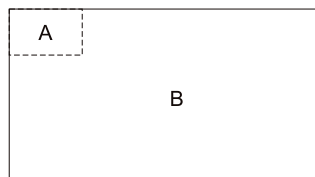
Pour éjecter le disque, pressez la touche  sur la face avant ou sur la télécommande.

#### ⚠ NOTE:

- Après éjection du disque, la centrale bascule en mode SD carte automatiquement (si une SD carte est présente) sinon la centrale bascule en mode radio.
- Vous pouvez éjecter un disque même si la centrale est éteinte. La centrale reste éteinte après l'éjection.

### UTILISATION DE L'ECRAN TACTILE

Les différentes zones tactiles sont définies si dessous:





















A-Ouvre le MENU SOURCE



B-Affiche le menu de contrôle DVD à l'écran

## MODE DVD

### TOUCHES DE CONTROLE A L'ECRAN

Icone Disque	MP3/WMA	CD	VCD	DVD	MPEG	Image
	Clavier Numérique	Clavier Numérique	Clavier Numérique	Clavier Numérique	Clavier Numérique	Clavier Numérique
	Menu setup	Menu setup	Menu setup	Menu setup	Menu setup	Menu setup
	Avance rapide	Avance rapide	Avance rapide	Avance rapide	/	/
	Retour rapide	Retour rapide	Retour rapide	Retour rapide	/	/
	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent
	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant
	Lecture/Pause	Lecture/Pause	Lecture/Pause	Lecture/Pause	Lecture/Pause	Lecture/Pause
	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop
	/	/	Second menu	Second menu	Second menu	/
	Répétition	Répétition	Répétition	Répétition	Répétition	Répétition
	Aléatoire	Aléatoire	Aléatoire	/	Aléatoire	/
	/	/	/	/	/	Rotation droite
	/	/	/	/	/	Rotation gauche
	/	/	Zoom -	/	/	Zoom -
	/	/	Zoom +	/	/	Zoom +
	Fichiers music	/	/	/	Fichiers music	Fichiers music
	Fichiers picture	/	/	/	Fichiers picture	Fichiers picture
	Fichiers vidéo	/	/	/	Fichiers vidéo	Fichiers vidéo

## MODE DVD

EQ	Réglages EQ	Réglages EQ	Réglages EQ	Réglages EQ	Réglages EQ	Réglages EQ
PBC	/	/	PBC	/	/	/
A-B	/	/	Répétition A-B	Répétition A-B	/	/
Tous	Tous les fichiers	/	/	/	Tous les fichiers	Tous les fichiers
Retour	/	/	Quitter menu	Quitter menu	Quitter menu	Quitter menu
AUDIO	/	/	Channel switching	Langue dialogue	Langue dialogue	/
SUBTITLE	/	/	/	Sous-titres	Sous-titres	/
DISP	/	/	Affichage d'informations	Affichage d'informations	Affichage d'informations	Affichage d'informations
MENU	/	/	/	MENU DVD	/	/
TITRE	/	/	/	TITRE DVD	/	/
DIR+	Dossier suivant	/	/	/	/	Dossier suivant
DIR-	Dossier Précédent	/	/	/	/	Dossier Précédent
DIAPO	/	/	/	/	/	Mode images
	/	/	/	/	/	Inverser horizontal
	/	/	/	/	/	Inverser vertical
↑	/	/	/	/	Sélection du précédent	Sélection du précédent
↓	/	/	/	/	Sélection du suivant	Sélection du suivant

## MODE DVD

### PAUSE

Pour suspendre la lecture temporairement, pressez la touche [ENTER] sur la face avant ou sur la télécommande.

Pour reprendre la lecture, procédez de même.

### ARRÊT DE LA LECTURE

Pour arrêter la lecture définitivement, pressez la touche [■] sur la télécommande.

#### Quand un DVD ou VCD est en lecture ...

Effectuez les opérations précédentes une fois, le disque est en pause. Quand vous reprendrez la lecture, celle-ci continuera à partir de la position définie par la pause.

Effectuez les opérations précédentes deux fois, le disque est arrêté.

Quand vous reprendrez la lecture, celle-ci redémarrera soit au début du titre ou au début du disque selon le format de disque en lecture.

#### Quand un autre type de disque est en lecture ..

Effectuez les opérations précédentes, le disque est arrêté.

Quand vous reprendrez la lecture, celle-ci redémarrera soit au début du titre.

### AFFICHAGE DE LA LISTE DE FICHIERS

Pour afficher la liste des fichiers quand un disque contient des fichiers MP3, WMA, JPEG, MPEG alors que le disque est en lecture...

Méthode 1:

- Pressez la touche [■] sur la télécommande.

Méthode 2:

- Ouvrir le menu à l'écran et appuyer sur la touche [■] .

### AVANCE RAPIDE

Quand un disque DVD, VCD, CD or MP3 est en lecture.

Méthode 1:

- Pressez la touche [Up] plusieurs fois sur la télécommande pour changer la vitesse d'avance rapide.

Méthode 2:

- Touchez l'icone d'avance rapide [▶▶] sur l'interface utilisateur.

### RETOUR RAPIDE

Quand un disque DVD, VCD, CD or MP3 est en lecture.

Méthode 1:

- Pressez la touche [Down] plusieurs fois sur la télécommande pour changer la vitesse de retour rapide.

Méthode 2:

- Touchez l'icone d'avance rapide [◀◀] sur l'interface utilisateur.

### LIRE LE FICHER SUIVANT OU PRECEDENT

Pour lire le fichier suivant, pressez la touche [Right] sur la face avant ou sur la télécommande.

Pour lire le fichier précédent, pressez la touche [Left] sur la face avant ou sur la télécommande.

### LECTURE AVEC REPETITION

En pressant la touche [RPT] à plusieurs reprises sur la télécommande vous changez le mode de lecture avec répétition.

## MODE DVD

Selon le type de disque les modes sont différents. Référez-vous au tableau suivant.

Disque	Mode de répétition
DVD	Chapitre → Titre → Off
VCD (PBC off)	Un → Tout → Off
CD	Titre → Tout → Off
MP3/WMA	Fichier → Dossier → Tout → Off
MPEG	Fichier → Dossier → Tout → Off
Bild	Fichier → Dossier → Tout → Off

### NOTE:

- Quand un disque VCD est en lecture, cette fonction is inopérante si PBC est actif.
- Eteindre la centrale ou changer de source annule la fonction répétition.

### REPETITION A-B

Quand un disque DVD, VCD or CD est en lecture, vous pouvez répéter la lecture entre un point A et B.

Pressez la touche [RPT A-B] sur la télécommande pour définir le pont de départ (A) et faite la même opération quand vous êtes arrivé au point (B), fin de la section que vous voulez répéter. Pressez la touche [RPTA-B] une troisième fois quand vous voulez annuler la répétition A-B et reprendre la lecture normale.

### LECTURE ALEATOIRE

Quand cette fonction est active, la lecture des morceaux du disque se fait de façon aléatoire.

Pendant la lecture, pressez la touche [RDM] de façon répétitive sur la télécommande pour changer en lecture aléatoire, lecture aléatoire avec répétition et fin de la lecture aléatoire.

### LECTURE D'INTRO

Quand cette fonction est active, tous les morceaux du disque seront lus les uns après les autres pendant 10 secondes. Cette fonction est utile si vous désirez retrouver un morceau.

Pour activer cette fonction, pressez la touche [SCN] sur la télécommande.

Pour annuler cette fonction, procédez de même.

### RECHERCHE D'UN FICHER SPECIFIQUE

Quand un disque DVD, VCD or CD est en lecture, vous pouvez atteindre un chapitre / morceau que vous connaissez en tapant son numéro d'enregistrement avec les touches numériques de la télécommande. Par exemple : si vous voulez sélectionner le 15ème morceau, tapez les touches [1] et [5].

### RECHERCHE GOTO

- Entez dans la recherche GOTO et sélectionnez le mode de recherche. Selon le type de format les modes de recherche sont différents.

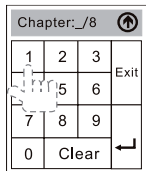
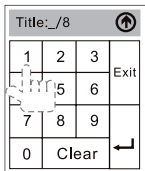
## MODE DVD

### UTILISATION DE MENU/TITLE EN DVD

Pour changer le mode de recherche, pressez la touche [GOTO] plusieurs fois sur la télécommande.

#### Pour DVD:

- a. Recherche titre   b. Recherche chapitre   c. Recherche par temps

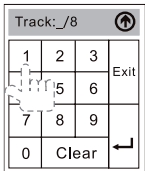


#### Pour VCD (PBC off) et fichiers MPEG:

- a. Recherche piste   b. Recherche par temps



#### Pour CD, MP3 et fichiers image:



#### ■ Sortie du mode de recherche GOTO

Pressez la touche [GOTO] à répétition sur la télécommande jusqu'à ce que le menu recherche disparaisse.

### UTILISATION DE MENU/TITLE EN DVD

Cette fonction est seulement disponible pour les DVD ayant un „MENU/TITLE“.

#### ■ Entrez dans le MENU / TITLE du DVD

Pour entrer dans le mode MENU, pressez la touche [MENU] de la télécommande. Vous pouvez sélectionner la langue, les sous-titres, etc..

Pour entrer dans le mode DVD TITLE, pressez la touche [TITLE] de la télécommande. Vous pouvez sélectionner la langue, les sous-titres, etc..

#### ■ Choix dans le MENU

Déplacez le curseur sur la variable que vous désirez changer et confirmez.

### SELECTION DU CANAL AUDIO

#### Pour DVD:

Pressez la touche [AUDIO] Touche à répétition sur la télécommande pour sélectionner la langue qui vous est familière si l'enregistrement est en multi langues.

#### Pour VCD:

Pressez la touche [AUDIO] Touche à répétition sur la télécommande pour sélectionner le mode audio, soit : canal gauche, canal droit et stéréo.

#### ⚠ NOTE:

- DCanal droit et gauche ne peuvent fonctionner correctement si l'enregistrement n'est pas de qualité.

## MODE DVD

## SELECTION DE LA LANGUE DES SOUS-TITRES

Pressez la touche [SUBTITLE] sur la télécommande pour changer la langue des sous-titres parmi ceux disponibles sur le DVD.

**⚠ NOTE:**

- Cette fonction n'est pas disponible si le disque DVD n'offre pas plusieurs langues de sous-titres.

## SELECTION D'UNE VUE MULTI-ANGLES

Pressez la touche [ANGLE] répétitivement sur la télécommande pour lire avec les différents angles de vue disponible.

**⚠ NOTE:**

Cette fonction est seulement disponible pour les films avec vision multi-angles.

## FONCTION PBC

Cette fonction est disponible pour les disques VCD avec fonction VCD (version 2.0 ou supérieur).



Pressez la touche [MENU] sur la télécommande pour activer la fonction PBC.

**⚠ NOTE:**

- Quand PBC est actif, la lecture démarre à la première piste dans la liste.
- Quand PBC est actif, la lecture rapide, la lecture au ralenti ou la recherche sont disponibles mais la répétition et la recherche d'un morceau spécifique ne sont pas actifs.

- Si vous effectuez les opérations de lecture aléatoire, lecture d'intro ou recherche quand PCB est actif, PCB se coupera automatiquement.

## ZOOM IN/OUT

Quand un fichier Image ou vidéo est en lecture, vous pouvez zoomer en pressant l'icône Zoom in/out après l'ouverture du menu à l'écran. [   ]

## ROTATION D'IMAGE

Quand un fichier Image est en lecture, vous pouvez tourner l'Image pour un meilleur affichage.

- Rotation sens inverse des aiguilles



- Rotation sens des aiguilles



## MODE DVD

### ■ Inversion horizontale



### ■ Inversion verticale



## SELECTION DU MODE DIAPORAMA

Quand un fichier image est en lecture, vous pouvez choisir différents type de transition afin d'animer le diaporama.

Vous avez plusieurs modes de diaporama.

Pressez l'icône [SLIDE] dans le menu à l'écran pour changer de mode de diaporama.

## AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE LECTURE

Pressez la touche [DISP] sur la face avant ou sur la télécommande quand vous êtes en lecture DVD ou VCD et cela affiche les informations de lecture en haut et en bas de l'écran.

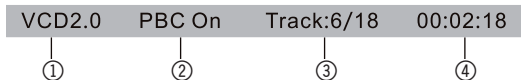
Répétez cette opération pour enlever les informations.

### Affichage d'informations de lecture pour DVD



- ① Type de disque.
- ② Information titre DVD. "5/8" indique que le DVD a 8 titres et que le cinquième est en lecture.
- ③ Information chapitre DVD. "2/16" indique que le titre en lecture a 16 chapitres et que le chapitre en lecture est le deuxième.
- ④ Temps écoulé depuis le début de la lecture du titre.
- ⑤ "... 2/6 Eng" indique que ce DVD à 6 langues pour le sous-titrage et que celui affiché est le deuxième et que c'est l'anglais.

### Affichage d'informations de lecture pour VCD



- ① Type de disque.
- ② Indicateur de fonction PBC. "PBC On" indique que la fonction PBC est activée.
- ③ Informateur de pistes VCD. "6/18" indique que ce VCD a 18 pistes et que la piste en lecture est la sixième.
- ④ Temps écoulé sur la piste en lecture.



**MODE SD/USB****SELECTIONNER SD/USB COMME SOURCE DE LECTURE**

Ouvrez le menu ,SOURCE MENU' et sélectionnez ,SD' ou USB.

**⚠ NOTE:**

- La centrale bascule automatiquement en mode SD/USB après insertion d'une carte SD ou d'un lecteur avec prise USB.

**UTILISATION DE L'ECRAN TACTILE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**BOUTONS A L'ECRAN**

Les boutons de contrôle à l'écran en mode SD/USB sont les mêmes quand mode disque.

**ARRET DE LECTURE TEMPORAIRE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**ARRET DE LECTURE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**AFFICHAGE DE LA LISTE DE FICHIERS**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**AVANCE RAPIDE/RETOUR RAPIDE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**LECTURE DU FICHER SUIVANT/PRECEDENT**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**REPETITION DE LECTURE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**LECTURE ALEATOIRE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**LECTURE D'INTROS**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**RECHERCHE D'UN FICHER**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**RECHERCHE GOTO**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**ZOOM IN/OUT**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**ROTATION D'UNE IMAGE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**SELECTION DU MODE DE DIAPORAMA**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE LECTURE**

Mêmes opérations que pour le mode DVD.

**⚠ NOTE:**

- La centrale n'accepte que des supports USB avec port USB 2.0 et au format FAT
- L'alimentation du port USB est à 500mA.

## MODE BLUETOOTH

Bluetooth est un protocole de transmission sans fil à faible distance. Le module bluetooth intégré permet la connexion avec des téléphones équipés de la technologie bluetooth.

Après l'avoir connecté, vous pouvez contrôler votre téléphone depuis la centrale.

### SELECTION DE BLUETOOTH COMME SOURCE

Ouvrez le menu ,SOURCE MENU' puis sélectionnez ,BT'.

### MODES DE TRAVAIL DU BLUETOOTH INTEGRE

Il y a deux modes de fonctionnement du bluetooth Intégré, le mode classique téléphone mains-libres et le mode stéréo.

Vous pouvez basculer d'un mode à l'autre avec les touches téléphone et musique de l'interface utilisateur.

#### Mode téléphone

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes en mode téléphone :

1. Pairage téléphone  
Le bluetooth intégré sera un accessoire identifié par votre téléphone après le pairage
2. Connexion du téléphone  
Vous pouvez contrôler votre téléphone après connexion. cf : liste des appels, annuaire.
3. Mains-libres  
Vous pouvez répondre à un appel ou composer un numéro à partir de l'écran tactile, des touches de la face avant ou de la télécommande.
4. Liste d'appel  
Les derniers appels, les appels manqués et les derniers numéros composés sont disponibles dans l'Interface utilisateur.

5. Utilisation de l'annuaire  
Vous pouvez vous déplacer dans l'annuaire de votre téléphone mobile.

#### Mode stéréo

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes en mode stéréo :

1. Pairage téléphone  
Le bluetooth intégré sera un accessoire identifié par votre téléphone après le pairage
2. Connexion stéréo  
Vous pouvez écouter et contrôler votre téléphone après connexion.
3. Lecture stéréo  
Vous pouvez écouter les fichiers audio de votre téléphone par la centrale.
4. Commande à distance stéréo  
Vous pouvez contrôler la lecture des fichiers de votre téléphone via la centrale.


## MODE BLUETOOTH

### PAIRAGE


En fonction du type de bluetooth utilisé, Il y a deux sortes de pairage.

#### 1. Pairage téléphone

Procédure du pairage téléphone :


- Sélectionnez le bluetooth intégré en mode téléphone puis pressez l'icône de pairage [  ].
- Mettez en marche la fonction bluetooth de votre téléphone mobile.
- Vous sélectionnez le bluetooth intégré après que votre mobile l'a détecté et votre téléphone vous demande de rentrer le code de pairage.
- Entrez le code de pairage. Le bluetooth intégré sort du mode pairage après le pairage réussi.

#### NOTE:


- Le bluetooth intégré sortira du mode pairage si Il n'y a pas d'ordre de pairage en provenance d'un téléphone durant la période de pairage (60s) et un message 'Phone pairing failed', s'affichera sur l'écran.
- Le bluetooth intégré sortira du mode pairage si vous appuyez sur l'icône cancel [  ] pendant la période de pairage (60s) et le message 'Phone pairing canceled', s'affichera à l'écran.
- Si votre téléphone mobile ne peut détecter le bluetooth intégré après plusieurs essais il se peut que le module bluetooth de votre téléphone ne marche pas correctement, éteignez-le et recommencer le pairage.

#### 2. Pairage stéréo

Procédure du pairage téléphone :


- Réglez le bluetooth intégré en mode stéréo, puis pressez l'icône pairage [  ].
- Ouvrez le logiciel de lecture audio de votre téléphone et sélectionnez la sortie bluetooth.
- Après détection du bluetooth intégré par votre téléphone, s'il vous le demande rentrez le code de pairage.
- Entrez le code de pairage. Le bluetooth intégré sort du mode pairage après le pairage réussi.

#### NOTE:

- Le bluetooth intégré sortira du mode pairage si Il n'y a pas d'ordre de pairage en provenance d'un téléphone durant la période de pairage (60s) et un message 'Phone pairing failed', s'affichera sur l'écran.
- Le bluetooth intégré sortira du mode pairage si vous appuyez sur l'icône cancel [  ] pendant la période de pairage (60s) et le message 'Phone pairing canceled', s'affichera à l'écran.
- Si votre téléphone mobile ne peut détecter le bluetooth intégré après plusieurs essais il se peut que le module bluetooth de votre téléphone ne marche pas correctement, éteignez-le et recommencer le pairage.

## MODE BLUETOOTH

### CONNEXION

En fonction du mode de travail du bluetooth il y a différents modes de connexion. [  ]


#### Connexion au téléphone

Il y a trois modes de connexion.

##### 1. Connexion après mise en marche.

Le module bluetooth intégré se connectera automatiquement avec le dernier téléphone avec lequel il était connecté et ce 10s après la mise en route de la station.

##### 2. Connexion manuel

Vous pouvez établir la connexion entre le bluetooth et votre téléphone en envoyant un ordre de connexion de votre mobile ou de la centrale en pressant l'icône [  ] depuis l'interface utilisateur quand le bluetooth intégré et votre téléphone sont déconnectés et que vous avez choisi dans le menu bluetooth à ,connect' le réglage ,Manual'.

##### 3. Connexion auto


Après déconnexion de votre téléphone mobile, le bluetooth intégré enverra un ordre de connexion à votre téléphone mobile automatiquement dans les 20s si vous avez choisi dans le menu bluetooth à ,connect' le réglage ,Auto'.

#### NOTE:

- Après établissement de la connexion, ,Connected' sera affiché dans l'interface utilisateur jusqu'à ce que ce soit le mon du téléphone connecté qui soit affiché. Le nom du téléphone mobile et le niveau du signal seront affichés dès que le bluetooth intégré aura récupéré les informations du téléphone.


- Si vous avez transféré la voix sur votre téléphone mobile durant une conversation et n'avez pas re-transféré sur le bluetooth intégré avant de raccrocher, la connexion sera suspendue et vous devrez connecter le bluetooth avec votre téléphone mobile manuellement la prochaine fois.
- Certains téléphones mobiles coupent le bluetooth quand vous raccrochez, alors le bluetooth intégré ne peut se reconnecter dans cette condition.

##### 4. Déconnexion

Vous pouvez arrêter la connexion entre le bluetooth intégré et votre téléphone mobile en vous servant de votre téléphone ou en pressant l'icône [  ]. Après déconnexion, ,Disconnected' s'affichera dans l'interface utilisateur et le niveau de signal sera vide.


#### Connexion stéréo

Il y a trois modes de connexion :

1. Connexion demandée depuis le bluetooth intégré  
Changer le mode de travail du bluetooth pour entrer en mode stéréo, dans l'interface utilisateur appuyer sur l'icône [  ], le bluetooth intégré se connecte à votre téléphone mobile et ce mobile ouvre le programme de lecture audio.
2. Connexion demandée depuis votre téléphone mobile  
Ouvrez le programme de lecture de fichiers audio sur votre mobile, lancez la lecture d'un fichier, réglez la sortie audio sur mode bluetooth, sélectionnez la centrale dans la liste des accessoires bluetooth. le bluetooth intégré bascule automatiquement en mode stéréo.

## MODE BLUETOOTH

### 3. Déconnexion

Vous pouvez arrêter la connexion entre le bluetooth intégré et votre téléphone mobile en vous servant de votre téléphone ou en pressant l'icône [  ].

## REPENDRE A UN APPEL

La centrale bascule automatiquement en mode bluetooth lors de la réception d'un appel et affiche le numéro de votre interlocuteur.

Le bluetooth intégré décrochera automatiquement si vous avez, dans le menu ,Bluetooth' choisi de répondre ,On' à l'option 'Auto Answer'. Sinon vous devrez décrochez manuellement.

## APPELER

Vous pouvez composer un numéro avec votre téléphone mobile, la télécommande, l'écran tactile et l'annuaire ou la liste d'appels.

1. Composer avec le téléphone mobile
  - ,Dialing... , s'affiche sur l'interface après composition du numéro
2. Composer avec la télécommande
  - a. Entrez le numéro de téléphone
    - Pressez les touches numériques de la télécommande.
  - b. Composer
    - Pressez la touche [GOTO] sur la télécommande
  - c. Modifier le numéro
    - Pressez la touche [DISP/CLR] sur la télécommande pour modifier le numéro que vous avez composé.


### 3. Composer avec l'écran tactile

Pressez l'icône numérique [  ] dans l'interface utilisateur pour ouvrir le clavier

Pressez les boutons numéros dans le clavier à l'écran


Pressez l'icône [Clear] pour effacer depuis le dernier chiffre

Pressez l'icône d'appel [  ] pour composer.

Pressez le bouton raccrocher [  ] pour annuler.

Pressing the [Exit] button to exit the dial panel.

### 4. Composer à partir de l'annuaire téléphonique ou de la liste d'appels

Sélectionnez le numéro qui vous intéresse et pressez le bouton d'appel [  ] pour appeler après que le bluetooth Intégré ai reçu les Informations.

### NOTE:


- Vous ne pouvez pas composer de numéros en mode stéréo

## MODE BLUETOOTH

### RACCROCHER

Vous pouvez mettre fin à une conversation en pressant la touche raccrocher de votre téléphone mobile, de la face avant ou de l'interface utilisateur.


### TRANSFER DE LA VOIX

Même connecté, vous pouvez reprendre la conversation sur votre téléphone mobile, pour cela pressez le bouton de transfert de voix [  ] dans l'interface utilisateur. Cela suspend la liaison entre le bluetooth intégré et votre téléphone mobile. Pour basculer la voix sur le bluetooth Intégré procédez de la même façon.

#### NOTE:

- Certains téléphone mobile transfèrent la voix automatiquement après décroché.

### MUTE MICROPHONE

La centrale désactive le micro quand vous pressez la touche mute [  ] alors que vous êtes en conversation via le bluetooth intégré, alors votre interlocuteur ne vous entend plus.

Pour annuler, répéter l'opération.

### NAVIGATION PARI LES NUMEROS

Il y a quatre listes disponibles dans le menu principal, appels en absence, appels reçus, numéros composés et annuaire téléphonique. Quand vous voulez entrer dans une des options le bluetooth intégré cherche les informations dans votre téléphone.

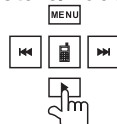
#### NOTE:

- Le module BT ne peut afficher que 30 entrées dans chacune des rubriques (absence, reçus et composés).
- Vous trouverez la dernière version BT sous [www.zenec.com](http://www.zenec.com).
- Le module BT trouve tous les numéros qu'ils soient sur la carte SIM ou dans la mémoire de votre téléphone. Les entrées de la carte SIM sont affichées en premier et les entrées du téléphone ensuite.
- Les entrées en provenance des listes manqués, reçus et composés dépendent du téléphone mobile.

### LECTURE STEREO

Si vous désirez écouter de la musique en provenance de votre téléphone mobile, vous devez paier et connecté votre téléphone avec le bluetooth intégré. Le bluetooth intégré bascule en mode stéréo après connexion et vous pouvez contrôler votre téléphone mobile à partir de l'interface utilisateur de la station.

#### Lecture/Pause



#### Suivant



#### Précédent



#### Stop



## MODE iPod

### SELECTION DE L'IPOD COMME SOURCE

La station bascule automatiquement en mode iPod quand un iPod est raccordé à la centrale.

Pour retourner au mode iPod à partir d'un autre mode, ouvrez le menu ,SOURCE MENU' et sélectionnez ,iPod'.

### LECTURE DE MUSIQUE

1. Entrer en mode iPod musique  
Méthode 1: Pressez la touche [AUDIO/MUSIC] sur la télécommande.  
Méthode 2: Touchez l'icône [🎵] dans l'interface utilisateur.
2. Sélectionner un fichier musical  
Pressez la touche [Left] ou [Right] sur la face avant ou sur la télécommande.
3. Lecture d'un fichier musical  
Pressez la touche [Down] sur la télécommande ou appuyez sur l'icône [▶] dans l'interface utilisateur.
4. Retour au menu précédent  
Pressez la touche [Up] sur la télécommande ou appuyez sur l'icône [MENU] dans l'interface utilisateur.

#### ⚠ NOTE:

- En mode Musique, les touches de l'iPod sont inopérantes.

### LECTURE DE PHOTOS

1. Entrer dans le mode photo de l'iPod  
Méthode 1: Pressez la touche [SUBTITLE/PHOTO] sur la télécommande.  
Méthode 2: Touchez l'icône [🖼] dans l'interface utilisateur.

2. Contrôler la lecture de fichier photos  
Utilisez les touches de votre iPod pour contrôler la lecture.

#### ⚠ NOTE:

- Drücken Sie die [MENU] Taste auf dem iPod um den Fotomodus zPour sortir du mode photo, pressez la touche [MENU] sur le lecteur iPod.
- Les images peuvent être affichées sur l'écran quand le mode lecture de l'iPod est sur diaporama.

### LECTURE VIDEO

1. Entrer dans le mode vidéo de l'iPod  
Méthode 1: Pressez la touche [ANGLE/VIDEO] sur la télécommande  
Méthode 2: Touchez l'icône [📺] dans l'interface utilisateur
2. Contrôler la lecture de fichier vidéo  
Utilisez les touches de votre iPod pour contrôler la lecture.

#### ⚠ NOTE:

- Pour sortir du mode vidéo, pressez la touche [MENU] sur le lecteur iPod.
- Pour transmettre les images (incluant vidéos & images) de votre iPod sur l'écran TFT, vous devez régler les options suivantes sur votre iPod : TV Out = On, TV Signal = NTSC.
- La possibilité de restituer des fichiers vidéos dépend du modèle d'iPod.

### AVANCE RAPIDE/RETOUR RAPIDE

#### Avance rapide

- Pressez et maintenez la touche [Right] sur la face avant ou sur la télécommande.

#### Retour rapide

- Pressez et maintenez la touche [Left] sur la face avant ou sur la télécommande.

#### NOTE:

- Pour activer l'avance ou le retour rapide, vous devez presser la touche correspondante pendant au moins 1 seconde et maintenir le temps nécessaire.
- Pour retourner en lecture normale, relâchez la touche.

### RECHERCHE PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG

1. Sélectionnez un dossier  
Pressez une touche numérique sur la télécommande pour sélectionner le dossier correspondant.
2. Sélectionnez un fichier musical  
Pressez la touche [Left] ou [Right] sur la face avant ou sur la télécommande.
3. Lecture d'un fichier musical  
Pressez la touche [Down] sur la télécommande.



## AUTRES MODES

### AUX-IN

Tout périphérique externe avec sorties RCA audio & vidéo peut être connecté à la station.

Pour plus de détails, voire le diagramme de connexions électrique.

Pour accéder au mode AUX IN, ouvrez le menu ‚SOURCE MENU‘ et sélectionnez ‚AUX IN1‘ ou ‚AUX IN2‘.

### CAMERA

Une caméra de recul peut être connectée à la station. La source de lecture bascule automatiquement sur ‚CAMERA‘ quand vous passez la marche arrière.

Pour plus de détails, voire le diagramme de connexions électrique.

Pour accéder au mode CAMERA ouvrez le menu ‚SOURCE MENU‘ et sélectionnez ‚CAMERA‘.

### NAVIGATION

Un module de navigation externe (ZE-NA2000) peut être connecté à la station.

Pour plus de détails, voire le diagramme de connexions électrique.

Pour accéder au mode navigation ouvrez le menu ‚SOURCE MENU‘ et sélectionnez ‚NAV‘.

#### NOTE:

- Pour plus d'informations sur le mode navigation, référez-vous au manuel de la navigation.

### TNT

Un tuner TNT externe peut être connecté à la station.

Pour plus de détails, voire le diagramme de connexions électrique.

Pour accéder au mode DVB-T ouvrez le menu ‚SOURCE MENU‘ et sélectionnez ‚DVB‘.

### MODE ZONE ARRIERE

La station est pourvue d'une fonction multi-zone très performante. Le conducteur et le passager avant peuvent écouter de la musique ou la radio pendant que les passagers assis aux places arrières peuvent regarder une vidéo ou jouer à la console.

De plus, les fonctions des zones avant et arrière sont disponibles dans l'interface utilisateur et permettent de contrôler les deux zones indépendamment et très simplement.

Les opérations pour la zone arrière sont identiques à celles pour la zone avant.

Pour entrer dans le menu de la zone arrière, ouvrez le MAIN MENU et touchez l'icône [REAR].

Pour sélectionner une source pour la zone arrière, touchez l'icône qui vous intéresse. Toutes les modes ne sont pas disponibles pour la zone arrière, dans ce cas l'icône est grisé.


#### NOTE:

- Il est impossible d'utiliser les modes "SD" et "DVD" en même temps.

## SETUP

Vous pouvez configurer votre station en entrant dans le menu SETUP.

### PROCEDURE

1. Entrer dans le mode setup  
Méthode 1: Pressez la touche [SETUP] sur la télécommande  
Méthode 2: Touchez l'icône setup [  ] dans l'interface utilisateur
2. Sélectionner une option  
Pressez les touches [Up], [Down], [Left] ou [Right] sur la télécommande
3. Sélectionner un objet  
Pressez les touches [Up] ou [Down] sur la télécommande.
4. Confirmer  
Pressez la touche [ENTER] sur la face avant ou sur la télécommande.
5. Sélectionner une valeur  
Pressez les touches [Up] ou [Down] sur la télécommande ou tournez le bouton [TUNE.ENT] sur la face avant.
6. Confirmer  
Pressez la touche [ENTER] sur la face avant ou sur la télécommande.

#### NOTE:

- Tous les réglages peuvent être faits en touchants les icônes correspondants sur l'écran.

### INTERFACE UTILISATEUR SU MENU SETUP

Les menus suivants apparaissent après l'entrée dans le mode setup.

Le menu 'General' est affiché par défaut.

SETUP					
General	Language	Audio	Speaker	Bluetooth	Back
RDS	Clock Mode		12 Hour		
Rating	Clock adjust		11:18 AM		
DivX	Video Input		Auto		
Hardware	Beep		On		
P.VOL					
TS CAL					

### GENERAL

#### Mode horloge

12Hr: L'affichage de l'horloge est en mode 12 heures, tel 11:18 AM.

24Hr: L'affichage de l'horloge est en mode 24 heures, tel 20:18.

#### Réglage de l'horloge

Réglez l'heure apparaît dans le coin supérieur droit de l'écranTFT.

#### NOTE:

- Quand "CT" est activé, la station règle l'heure automatiquement (RDS).

## SETUP

## ENTRÉE VIDEO

NTSC: Règle l'affichage de l'écran TFT en mode NTSC.  
 PAL: Règle l'affichage de l'écran TFT en mode PAL.  
 AUTO: Règle l'affichage de l'écran TFT automatiquement en fonction de l'entrée vidéo détectée.

## Beep

On: Un son est émis à chaque pression sur l'écran.  
 Off: Pas de son émis à chaque pression sur l'écran.

## LANGUE

## OSD

Sélection une langue familière pour l'affichage des menus système.

## DVD Audio

Sélectionnez une langue familière pour la lecture des disques DVD.

**⚠ NOTE:**

1. Si le DVD a un fichier audio dans la langue que vous avez défini, la lecture se fait automatiquement dans la langue sélectionnée.
2. Si le DVD n'a pas de fichier audio dans la langue que vous avez défini, la lecture se fait dans la langue par défaut.
3. Vous pouvez changer la langue en pressant la touche [AUDIO] sur la télécommande.

## Sous-titres DVD

Sélectionnez une langue pour l'affichage des sous-titres

**⚠ NOTE:**

- Si le DVD a un fichier sous-titre dans la langue que vous avez défini, la lecture se fait automatiquement dans la langue sélectionnée.
- Si le DVD n'a pas de fichier sous-titres dans la langue que vous avez défini, la lecture se fait dans la langue par défaut.
- Vous pouvez changer la langue en pressant la touche [Subtitle] sur la télécommande.

## Menu Disque

Sélectionnez une langue familière pour l'affichage pour l'affichage du menu du DVD.

**⚠ NOTE:**

- Si le DVD a la langue sélectionnée, le DVD MENU/ TITLE sera affiché dans la langue sélectionnée.
- Si le DVD n'a pas la langue sélectionnée, le DVD MENU/ TITLE sera affiché dans la langue par défaut.

### AUDIO

#### DRC

Règle la gamme dynamique de la lecture Dolby digital DVD.

On: Lecture plus dynamique avec des basses importantes.

Off: Sortie normale.

#### Mode audio

Surround: Sortie audio en 5.1

Stereo: Sortie 2 canaux.

### Filtrage Sub.W

Vous pouvez obtenir des basses différentes en adaptant la fréquence de coupure de la sortie subwoofer. En fonction de l'acoustique de votre véhicule vous pouvez choisir la bonne fréquence de coupure parmi :

50Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz et 150Hz.

### HAUT-PARLEURS

4CH: Voie centrale et subwoofer ne fonctionnent pas.

4.1CH: Voie centrale ne fonctionne pas, subwoofer en marche.

5.1CH: Tous les haut-parleurs fonctionnent (AV/AR/Voie centrale et subwoofer).

### BLUETOOTH

#### Bluetooth

On: Le module bluetooth intégré est en marche.

Off: Le module bluetooth intégré n'est pas en marche.

#### Auto Answer

On: Lors d'un appel la station décroche automatiquement.

Off: Réponse manuelle lors d'un appel.

#### Connexion

Auto: Connexion automatique avec le téléphone après déconnexion.

Manual: Connexion manuelle avec le téléphone après déconnexion.

#### Code Pairage

Vous devez entrer le code de pairage lors de pairage avec un autre appareil.

Le code par défaut est 1234, vous pouvez le changer lorsque le bluetooth est actif.

## SETUP

## RDS

**RDS**

On: La fonction RDS est active

Off: La fonction RDS n'est pas en marche

**CT**

On: Réglage de l'heure automatique par RDS.

Off: Pas de réglage d'horloge automatique.

**Tuner Region**

La station disposent de plusieurs tuner de réception pour les différents continents, accordez la région à votre continent.

**TA VOL**

Règle le volume sonore par rapport aux autres sources

Gamme de réglage de TA VOL de 0~20.

## RATING

Certains DVD ont un verrouillage parental afin de prévenir d'une utilisation par des personnes n'ont averties.

Cela permet de restreindre la vision par des enfants de scènes violentes ou pornographiques.

**MOT DE PASSE**

Le mot de passe par défaut de la station est 012345. Il est recommandé de changer le mot de passe le plus tôt possible.

Méthode pour le changement de mot de passe :

Positionnez le curseur sur ,password' option, et entrez un nouveau mot de passe à 6 chiffres à l'aide des touches numériques sur la télécommande et confirmez.

Le mot de passe pour l'avis parental et l'anti-vol sont les mêmes. Si vous changez le code de l'avis parental, le code anti-vol change aussi.

**Avis parental**

La station dispose de plusieurs niveaux comme suit :

1. Kid safe: Film dédié à un public jeune
2. G: Film visible par des personnes de tous âges
3. PG: Film pour un public de tous âges mais avec suggestion d'un regard parental pour les enfants.
4. PG-13: Film pour un public de tous âges mais avec suggestion d'un regard parental pour les enfants de moins de 13 ans.
5. PG-R: Voir PG.
6. R: Film pour un public de tous âges mais avec suggestion d'un regard parental pour les enfants de moins de 17 ans.
7. NC-17: Interdit au moins de 17 ans.
8. Adult: Pour adultes seulement.

**Procédure pour changer l'avis parental**

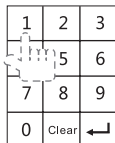
1. Entrez votre mot de passe pour déverrouiller le blocage parental

Méthode 1: Utilisation de la télécommande

Pressez les touches du pavé numérique et confirmez

Méthode 2: Utilisation de l'écran tactile

Touchez l'option „Password“, cela ouvre le pavé numérique, appuyez sur les touches pour entrer votre code.



### ⚠ NOTE:

- Le mot de passe est effacé après déverrouillage de l'avis parental

2. Changer le niveau d'avis parental  
Sélectionnez un niveau approprié dans le menu „rating“.
3. Fermer le verrouillage parental  
Entrez un nouveau mot de passe et confirmez pour fermer.

### REGLAGE USINE

Pour restaurer les réglages par défaut relatifs à la lecture DVD (e.g.: DVD Audio, DVD Subtitle), pressez la touche [RESET].

### MATERIEL

#### CAMERA

Normal: L'image restituée sur l'écran est identique à la vision de la caméra (quand vous reculez)

Mirror: L'effet miroir permet d'avoir à l'écran la même image que si vous regardiez dans votre rétroviseur.

Off: La caméra n'est pas en fonctionnement

#### BT MIC

Internal: Le microphone intégré est en fonctionnement. Vous pouvez parler par l'intermédiaire du microphone interne.

External: Le microphone intégré n'est pas fonctionnel. Vous pouvez parler par l'intermédiaire du microphone externe que vous avez branché à l'arrière de la station.

## SETUP

### P.VOL

P.VOL permet de régler les différents volumes de toutes les sources disponibles. Cette fonction évite d'avoir de grosses différences de volumes quand vous changez de source de lecture.

#### Source

Sélectionnez une source de lecture où vous désirez modifier le volume.

#### VOL

Vous pouvez ajuster le volume de -6 to 6.

### TS CAL

Si l'écran tactile n'est pas sensible ou incohérent, vous devrez calibrer l'écran avec la fonction „CAL Screen“.

Pour calibrer l'écran tactile suivez simplement les instructions après avoir sélectionné le mode „CAL Screen“.

#### NOTE:

- Si l'appareil reste hors tension pendant une longue période, l'écran tactile devra être recalibré.
- L'écran tactile devrait être calibré à la première mise en service et après une mise à jour logiciel.





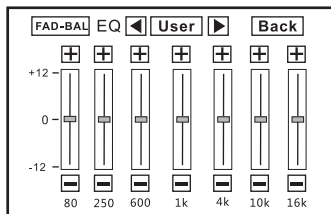
## REGLAGES EQ

L'égalisation vous permet de régler aisément le système audio afin d'obtenir la meilleure qualité sonore.

## Procédure de réglage EQ

1. Entrez dans le menu EQ

Pressez la touche [EQ] de la télécommande ou appuyez sur le bouton [VOL.SEL] sur la face avant ou touchez l'icône [EQ] sur l'interface utilisateur pour sélectionner le menu suivant



2. Sélection d'un mode EQ

Pour sélectionner un réglage, appuyez plusieurs fois sur la touche [EQ] de la télécommande ou le bouton [VOL.SEL] ou encore sur les flèches de l'interface utilisateur.

3. Réglages des paramètres

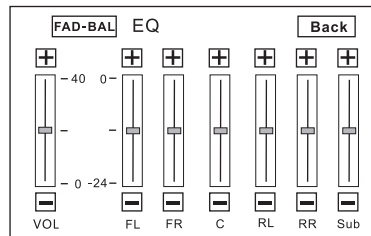
Pour chaque paramètre, touchez le curseur sur l'écran et déplacer le verticalement pour obtenir l'effet choisi.

4. Réglage de la balance...

Vous pouvez régler le volume de chaque canal séparément afin d'obtenir une image sonore correspondant à vos attentes.

## Ouverture du menu FAD-BAL

Touchez l'icône [FAD-BAL] dans l'interface utilisateur pour obtenir le menu suivant



Ajustez les paramètres Fader et balance en touchant les curseurs sur l'écran et en les déplaçant.

5. Sortir du menu EQ

Maintenez la touche [EQ] ou le bouton [VOL.SEL] pendant quelques secondes ou touchez l'icône [BACK] sur l'écran.

**NOTE:**

- La station dispose de plusieurs mode d'égalisation prédéfinis : User, Rock, HipHop, Dance, Latin, Rave, Urban, et Acoustic.
- Même si vous avez sélectionné un mode d'égalisation prédéfini, la station passe en mode User dès que vous modifiez un réglage.

CAN est le raccourci de Controller Area Network qui est un standard international de protocole de transfert d'information pour l'automobile. Vous pouvez contrôler la lecture et le statut du lecteur DVD installé dans votre véhicule grâce aux commandes au volant d'origine.

Merci de brancher correctement le module CAN BOX sur la station en suivant les instructions données au chapitre 'Electrical Connections Overall Diagram'.

A cause du nombre de fonctions différents et du nombre de touches pouvant varier selon les véhicules, toutes les fonctions peuvent ne pas être reprises selon votre véhicule.

1. **Contrôle du volume.** Pressez à répétition ou maintenez enfoncé le bouton volume up/down sur votre volant ou panneau d'instrument pour varier le volume.
2. **Mute.** Pressez la touche mute sur le volant pour suspendre le son.
3. **Sélection du morceau.** Pressez la touche morceau up/down sur le volant pour changer le fichier en lecture pour DVD, MP3 ou WMA.
4. **Avance/retour rapide.** Pressez et maintenez la touche morceau up/down sur le volant pour obtenir ces fonctions.
5. **Recherche auto.** Pressez la touche morceau up/down sur le volant alors que vous êtes en mode radio.
6. **Sélection de la source.** Pressez la touche source à répétition pour sélectionner la source qui vous intéresse,
7. **Fonction téléphone.** En mode standby, pressez la touche phone sur le volant pour démarrer le dialogue, pressez et maintenez pour rappeler le dernier numéro appelé. Pressez sur la touche phone pour répondre à un appel, pressez et maintenez pour refuser l'appel. Pour raccrocher pressez la touche phone à la fin de votre conversation.
8. **Mise en marche.** La station s'éteint et s'allume automatiquement lorsque vous mettez ou coupez le contact de votre véhicule.
9. **Illumination.** La luminosité de l'écran TFT et le rétro-éclairage des touches sur la face avant de la station sont atténués lors de l'allumage des phares.
10. **Contrôle de la caméra de recul.** La station bascule automatiquement en mode caméra quand la marche arrière est enclenchée.
11. **Frein de parking.** Pour garantir une conduite en toute sécurité, la station affiche un message d'avertissement lorsque le véhicule est en mouvement et que le chauffeur ou le passager avant tentent de regarder une vidéo ou des images.

## TROUBLESHOOTING

Ce qui peut sembler un problème est rarement sérieux. Merci de vérifier les points suivants avant de contacter le service technique

## MESSAGES COURANT ET EXPLICATION

Messages	Causes	Remèdes
No disc	1. Le disque est trop sale.	1. Nettoyer ou changer le disque.
	2. Disque est inséré à l'envers.	2. Insérez le disque correctement.
	3. Pas de disque dans le lecteur.	3. Insérez un disque.
Bad disc	1. Le disque est très sale.	1. Nettoyer ou changer le disque.
	2. Disque est inséré à l'envers.	2. Insérez le disque correctement.
Unknown disc	1. Disque incompatible avec le lecteur.	1. Changer le disque.
Region Error	1. La région du disque n'est pas la même que celle du lecteur.	1. Changer le disque.

## TROUBLESHOOTING

### PROBLEMES GENERAUX

Messages	Causes	Remèdes
La station ne démarre pas.	1. Le fusible de la station est cassé.	1. Changez le fusible en respectant l'ampérage.
	2. Le fusible de la voiture est cassé.	2. Changez le fusible en respectant l'ampérage.
	3. Mauvaise opération etc...	3. Effectuez un reset.
La télécommande ne marche pas.	1. La pile est déchargée.	1. Changez la pile.
	2. La pile n'est pas installée correctement.	2. Installez la pile correctement.
Pas de son - ou dur à entendre.	1. Les branchements audio sont incorrects.	1. Vérifiez les branchements audio.
	2. Le volume est au minimum.	2. Ajustez le volume pour un niveau optimum.
	3. Les H.P. sont abimés.	3. Vérifiez les H.P.
	4. Les canaux ne sont pas équilibrés.	4. Ajustez la balance.
	5. Les câbles H.P. touchent la carrosserie.	5. Isolez les câbles.
Son de pauvre qualité ou avec beaucoup de distorsion.	1. Utilisation d'un disque piraté.	1. Utilisez un disque original.
	2. La puissance des H.P. n'est pas adaptée à la puissance de la station.	2. Changez les H.P.
	3. Les H.P. sont mal branchés.	3. Corrigez les branchements en suivant le schéma.
	4. Les câbles H.P. touchent la carrosserie.	4. Isolez les câbles.
Réglage perdu au démarrage après une coupure de contact.	1. Les fils ACC et BATT ne sont branchés correctement.	1. Corrigez les branchements en suivant le schéma.

## TROUBLESHOOTING

## TFT MONITOR

Symptômes	Causes	Remèdes
Affichage anormal comme des lignes et vautres bizarreries.	1. Le format de couleur du DVD ne convient pas au moniteur.	1. Ajustez le format couleur du DVD ou du moniteur.
	2. Le format de couleur n'est pas le même que celui marqué sur le disque.	2. Utilisé un disque original.
	3. Le câble vidéo est coupé.	3. Changez le câble vidéo.
	4. Le câble vidéo est mal branché.	4. Branchez le câble correctement.
Caractères anormaux.	1. Mauvaise opération.	1. Arrêter et redémarrer la station, ou changez de source de lecture et revenez.

## RADIO TUNER

Symptômes	Causes	Remèdes
Difficile de recevoir une station.	1. L'antenne n'est pas sortie complètement.	1. Corrigez les branchements en suivant le schéma.
	2. L'antenne n'est pas branchée correctement à la station.	2. Corrigez les branchements en suivant le schéma.
	3. La fonction LOCAL est active.	3. Fermez la fonction LOCAL.

## TROUBLESHOOTING

### DVD PLAYER

Symptômes	Causes	Remèdes
Impossible d'insérer un disque.	1. Il y a déjà un disque dans le lecteur.	1. Ejectez le disque avant d'insérer le nouveau.
Impossible de lire le disque.	1. Le disque est rayé.	1. Changez le disque.
	2. Le disque est trop sale ou mouillé.	2. Nettoyez le disque.
	3. Le lecteur est sale.	3. Nettoyez le lecteur avec un disque de nettoyage.
	4. Le disque n'est pas compatible avec la station.	4. Changez pour un autre disque.
	5. Verrouillage parental trop haut.	5. Changez le verrouillage parental.
	6. Le disque est inséré à l'envers.	6. Insérez le disque à l'endroit.
	7. Le code région du disque ne correspond pas à notre région.	7. Changez pour un autre disque.
Impossible de voir les sous-titres.	1. Il n'y a pas de sous-titres sur le disque.	1. Changez pour un autre disque.
Impossible de changer langue et sous-titres.	1. Il n'y a qu'une langue audio et sous-titres sur le disque.	1. Changez pour un autre disque.
Impossible de changer l'angle de vue.	1. Il y a un seul angle de vision sur le disque.	1. Changez pour un autre disque multi-angles.
	2. Vue multi-angles non disponible pour ce morceau.	2. Sélectionnez un autre morceau.
Distortion de l'image.	1. Le disque est protégé par un copyright.	1. Cette station est compatible système de copie. Mais certain contenant des informations interdites sont bloqués.
PBC invalide en lecture VCD.	1. Le disque ne supporte pas le PBC.	1. Changez pour un autre disque avec fonction PBC.
Répétition ou recherche GOTO invalides en lecture VCD.	1. PBC est actif.	1. Fermé la fonction PBC.

## TROUBLESHOOTING

## MP3 PLAYBACK

Symptômes	Causes	Remèdes
Le disque ne peut être lu.	1. Le disque est rayé.	1. Changez de disque.
	2. Le disque est trop sale ou mouillé.	2. Nettoyez le disque.
	3. Le lecteur est poussiéreux.	3. Nettoyez le lecteur avec un disque spécial.
	4. Le disque est à l'envers.	4. Insérez le disque correctement.
Interruption pendant la lecture.	1. Le disque est rayé.	1. Changez le disque.
	2. Le disque est trop sale ou mouillé.	2. Nettoyez le disque.
	3. Certains contenus sont abimés.	3. Changez de disque.
	4. Le disque n'est pas enregistré correctement.	4. Enregistrez le disque à nouveau.
Les noms MP3 ne peuvent être affichés.	1. Le nom des fichiers MP3 n'est pas régulier.	1. Utilisez les caractères normaux.

## BRANCHEMENT

### NOTE POUR LE BRANCHEMENT

1. Cet appareil est destiné à une utilisation dans un véhicule avec une alimentation 12V par batterie et une masse négative. Avant d'installer cette station dans un véhicule, un bus ou un camion, assurez-vous que la tension soit bien conforme au 12V requis pour le fonctionnement de cet appareil. Si nécessaire, utilisez un convertisseur DC/DC avec sortie en 12V.
2. Pour éviter tout court-circuit pendant le montage, débranchez la cosse négative de la batterie afin d'éviter tout risque de mauvaise manipulation.
3. Pour prévenir de tous problèmes dus à un mauvais câblage ou un court-circuit qui pourrait endommager cet appareil, sécurisez tous les câbles avec de l'adhésif et des serre-câbles. Passez les câbles dans des endroits sûrs, sans problème d'échauffement et sans risque de toucher des pièces en mouvement, le frein à main etc...
4. Ne jamais passer le câble d'alimentation jaune à travers un trou d'installation puis à travers le moteur, de gros problèmes de sécurité et de court-circuit pourraient en résulter.
5. EN cas de nécessité, remplacez le fusible par un fusible de la même Intensité. L'utilisation d'un fusible d'intensité différente peut entraîner des risques d'incendie.
6. NE JAMAIS brancher d'autres équipements sur la batterie pour éviter la surchauffe.
7. Assurez-vous que tous les câbles et les branchements sont bien isolés.
8. Si vous branchez un amplificateur externe, ne pas brancher l'alimentation de cet amplificateur sur le câble P.CONT, de gros problèmes pourraient en découler.
9. Ne pas mettre la masse des haut-parleurs sur la masse de la voiture. Cela endommagerait l'amplificateur intégré.
10. Puissance minimum pour les haut-parleurs 50W avec 4 ou 8Ω d'impédance.

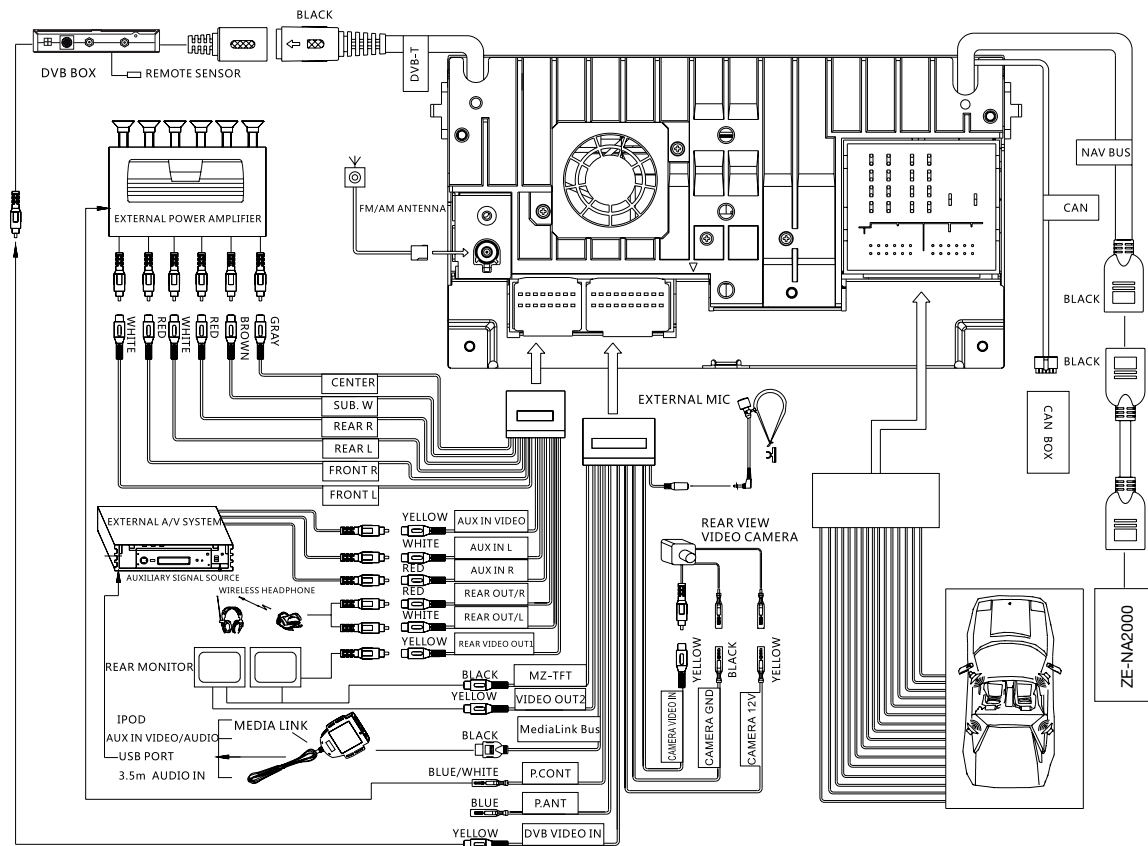
#### NOTE:

- Merci de lire les consignes de sécurité avant d'installer ce produit.



## CONNEXIONS

## SCHEMA DE BRANCHEMENT ELECTRIQUE



## INSTALLATION

### NOTES SUR L'INSTALLATION

1. Avant l'installation, assurez-vous que vous avez tous les câbles pour assurer un branchement correct. Toutes modifications pourraient entraîner des dommages sur l'appareil. Référez-vous à 'Schéma de branchement électrique' pour le branchement.
2. Utilisez exclusivement des accessoires conçus pour le montage de cet appareil.
3. Avant l'installation, attacher tous les câbles d'alimentation.
4. NE PAS installer cet appareil dans un endroit fermé sans ventilation et surchauffé.
5. Afin d'éviter un arc électrique, brancher le positif avant le négatif.
6. NE PASZ bloquer le ventilateur afin de fournir un refroidissement suffisant.

### PROCEDURES D'INSTALLATION

Regardez le guide d'installation fourni séparément.

**CONNAISSANCE BASIQUE DU DISQUE****CODE REGION**

Pour la norme DVD le monde est divisé en six regions.

Un disque DVD ne peut être lu que si le lecteur a le même code région que ce DVD.

Région 1: USA, Canada, East Pacific Ocean Islands;

Région 2: Japan, West Europe, North Europe, Egypt, South Africa, Middle East;

Région 3: Taiwan of China, Hong Kong of China, South Korea, Indonesia, South EastAsia;

Région 4: Australia, New Zealand, Mid & South America, South Pacific Thailand, Ocean Islands/Oceania;

Région 5: Russia, Mongolia, India, Middle Asia, East Europe, North Korea, North Africa, North West Asia;

Région 6: Chinese Mainland;

**PRECAUTION A PRENDRE**

1. NE pas utiliser de disque déformé.

2. Nettoyage du disque.

Utilisez un chiffon sec, doux pour nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.

3. Quand vous lisez un disque neuf.

Un disque neuf peut avoir quelques bavures sur les bords intérieur et extérieur, vous pouvez les éliminer avec un stylo ou un crayon.

## SPECIFICATIONS

### General

Operation Voltage	12V (DC)
Operation Voltage Range	10.5~15.8V (DC)
Maximum Operation Current	15A
Grounding System	Car Battery Negative Pole
Installation Dimension (WxHxD)	178 x 100 x (162+18)mm
Installation Angle	0°~30°
Net Weight	2.9 kg

### FM

Signal Noise Ratio	≥55dB
Residual Noise Sensitivity (S/N 30dB)	20dBu
Frequency Response (±3dB)	40Hz~14KHz
Station Seeking Level	20~28dBuV
Distortion	≥1.0%
Stereo Separation (1 KHz)	≥25dB
Antenna Impedence	75Ω

### AM

Residual Noise Sensitivity (S/N=20dB)	14dBu
Amplitude (±9KHz)	≥50dB

### DVD Player

Signal/Noise Ratio	80 dB
Dynamic Range	90 dB
Distortion (line out)	≥0.1%
Frequency Range (±3dB)	20Hz~20KHz
Maximum Output Power	4x50W
Load Impedance	4Ω

### USB

Compatible with	FAT Format
Constant current	500mA

### AUX IN

Distortion	≥0.3%
Frequency Response (±3dB)	20Hz~20KHz
Audio Input Level	≥1.1Vrms

### Audio

Audio Output Impedence	600Ω
Audio Output Level	4Vrms

(Under normal audio input level at maximum output volume)

### Video

Normal Video Input Level:	
CVBS	1.0±0.2V
RGB	700mV
Video Input Impedence	75Ω
Video Output Impedence	75Ω
Video Output Level	1.0±0.2V

(Under normal video input level)

### TFT Monitor

Screen Diagonal	6.5 inches
Usable Display Area	143.4 (W) x 79.32 (H) mm
Resolution	400(RGB) (W) x 234 (H)
Brightness	350cd/m <sup>2</sup>

(Center brightness measured after 30 minutes)

## SPECIFICATIONS

Contrast	300 (typical)
Response Time	
Rise	11ms
Fall	18ms
Viewing Angle	
From Top	30°
From bottom	65°
Horizontally	±65°
LCD Life Cycle	10000 hours (at 25°C)

**Environment**

Operating Temperature	-20°C-+70°C
Storing Temperature	-30°C-+80°C
Operating Humidity	45%-80%RH
Storing Humidity	30%-90%RH

- **Specification and design of this model is necessarily subject to changes without notice.**
- **Les spécifications et le design de ce modèle peuvent changés sans préavis**



If at any time in the future you should need to dispose this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Si, dans le futur vous devez avoir à éliminer ce produit, notez que les déchets électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. S'il vous plait, recycler là ou les installations existent. Vous pouvez consulter votre revendeur pour des conseils en vue du recyclage.

## **GARANTIE/WARRANTY**

### **2 YEARS LIMITED WARRANTY**

Dear customer

Thank you for purchasing this ZENEC product. It is advisable to keep the original packing material for any future transporting of the product. Should your ZENEC product require warranty service, please return it to the retailer from whom it was purchased or the distributor in your country.

This ZENEC product is warranted against defective materials or workmanship for a period of TWO years from date of purchase at retail.

#### **WARRANTY LIMITATIONS**

This warranty does not cover any damage due to:

1. Improper installation, incorrect audio or mains connection(s).
2. Exposure to excessive humidity, fluids, heat sun rays or excessive dirt or dust.
3. Accidents or abuse, unauthorized repair attempts and modifications not explicitly authorized by the manufacturer.

This warranty is limited to the repair or the replacement of the defective product at the manufacturer's option and does not include any other form of damage, whether incidental, consequential or otherwise. The warranty does not cover any transport costs or damages caused by transport or shipment of the product. Warranty work will not be carried out unless this warranty certificate is presented fully completed with model, serial number, purchaser's address, purchasing date and dealer stamp together with the original sales slip!

### **GARANTIE 2 ANS**

Cher client

Merci d'avoir acheté ce produit ZENEC. Nous vous conseillons de conserver l'emballage d'origine au cas où vous auriez à l'expédier. Si votre produit nécessite une intervention technique, retournez-le auprès du revendeur où vous l'avez acheté.

Ce produit ZENEC est garanti pour une durée de 2 ans à partir de la date d'achat contre toute malfaçon ou matériaux défectueux.

#### **LIMITATION DE GARANTIE**

La garantie ne couvre pas les dommages dus à :

1. Une mauvaise installation et des branchements incorrects.
2. Toute exposition à une humidité excessive, à des fluides, aux rayons du soleil ou à trop de poussières.
3. Accidents ou abus, tentatives de réparation non autorisées par le fabricant.

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit ZENEC et couvre aucun autre dommage possible consécutif ou accidentel. La garantie ne couvre pas les frais de transport et des dommages ayant pu intervenir lors du transport. La garantie ne pourra être exécutée sans présentation du certificat ci-dessous complètement rempli et sans la facture d'achat.

**MODELE ZENEC : ZE-MC2000**

Numéro de série: .....

Date d'achat: .....

Votre nom: .....

Votre adresse: .....

Ville: .....

Etat: ..... ZIP ou code postal .....

Pays: .....

Adresse du revendeur &amp; Tampon



ZENEC · 2F, 343, SEC. 2 · Fu Hsing S. Road · Taipei, Taiwan R.O.C.